

Fábricas de Pastas Artesanales

**LA PASTA ALLEGRE**

SEGUI PROBADNO  
TE VA A GUSTAR

Edison 1041  
Santa Rosa  
ENVIOS A  
DOMICILIO

**458-202**

# REGION<sup>®</sup>

La Pampa

Un puente de comunicación

Del 8 al 14 de junio de 2007 - Año 17 - N° 808 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164 / 42-9025 / 42-8338  
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yánes

## Los accidentes de tránsito nos afectan hasta en el Turismo

Este domingo 10 de junio se recuerda el Día de la Seguridad en el Tránsito, fecha instituida en 1945, con motivo del cambio de mano dispuesto por el gobierno nacional para la circulación de vehículos (en Argentina se circulaba conservando la izquierda, vigente aún en Inglaterra).



Hace dos semanas un informe estadounidense dirigido a turistas que visiten nuestro país decía que los argentinos «ignoran las leyes de tránsito y los vehículos viajan a menudo a velocidad excesiva». Más de 7.000 muertes al año confirman esta realidad, que es como si un avión de pasajeros cayera todas las semanas muriendo 130 personas cada vez. En Santa Rosa hay entre 10 y 15 accidentes diarios. En lo que va del año: 9 víctimas fatales, más que en todo 2006.

Hace apenas dos semanas atrás, el canciller argentino Jorge Taiana, convocó al embajador estadounidense Earl Wayne, para transmitirle su «desagrado» por ciertas advertencias que el país del norte hizo a sus ciudadanos que tengan planeado viajar a Argentina, una de ellas: Que los accidentes de tránsito «son la primera amenaza a la vida», diciendo que los peatones y conductores norteamericanos deben ser cautos, pues los argentinos «ignoran las leyes de tránsito y los vehículos viajan a menudo a velocidad excesiva», lo cual no es mentira. Argentina ostenta uno de los índices más altos de mortalidad por accidentes de tránsito.

Cerca de 20 personas mueren por día; más de 7 mil víctimas fatales por año y unos 120 mil heridos de distinto grado y miles de discapacitados. Las pérdidas económicas del tránsito caótico y

accidentes de tránsito superan los 10 millones de dólares por año. Es como si un avión de pasajeros cayera todas las semanas muriendo unas 130 personas cada vez. Pero los muertos en acciden-

tes de tránsito no nos «llegan» tanto. Se los considera lejanos, creyendo que son cosas que les ocurren «a otros». Difícilmente se cree que cualquiera puede sufrir uno en el momento menos pensado. Nadie al subir a un automóvil experimenta el miedo que muchas veces se siente al despegar dentro de un avión.

Sin embargo, los accidentes de tránsito en la Argentina, son la primera causa de muerte en menores de 35 años, y la tercera sobre la totalidad de los argentinos.

Lo cierto es que este flagelo nacional, aparte de generar la pérdida de vidas y sueños de quienes queremos, nos llega a afectar hasta en nuestra imagen en el exterior y con justificada razón. Las cifras de muertos son elevadísimas, comparadas con las de otros países, llegando a tener 8 ó 10 veces más víctimas fatales que en la mayoría de los países desarrollados, en relación al número de vehículos circulantes...

Edición Nacional  
«Diario del Viajero»  
**LA MAGIA EN LA POLITICA**

Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson  
**Si yo tengo un hermoso sueño... no debo quedarme dormido. C.B**  
Las transformaciones no deben ser instrumentadas simplemente en el lenguaje, ...  
Nota completa en tapa del Suplemento

**Gaste menos, coma mejor...**



Los especialistas coinciden en que se puede comer mejor sin gastar de más. El secreto está en saber combinar los distintos productos de las góndolas para aprovechar lo que cada uno aporta al organismo...

**Festejo de Bomberos**



Con escasa presencia de autoridades y de vecinos, los Bomberos Voluntarios de General Pico recordaron su día. En la oportunidad fue presentada la página Web de la asociación: [www.bomberosgeneralpico.com.ar](http://www.bomberosgeneralpico.com.ar) ...

**Centro Bulonero de La Pampa**

Sistemas Hidráulicos  
venta y Reparación

Tel.: (02954) 41-6791  
Av. Roca 618 • Santa Rosa  
e-mail: labulonera@cpenet.com.ar

## Curso de «Costos» se dictó en Santa Rosa



lacomucci, Galluccio y Bertone en la apertura del curso.

En la Subsecretaría de Turismo se dictó en la semana, el último curso que había quedado pendiente del año pasado, referido a «Costos para establecimientos hoteleros gastronómicos», en el marco del convenio de capacitación FEHGRA - CFI, según informó la subsecretaría de Turismo de La Pampa, Carmen Bertone, durante la apertura del mismo. Luego Laura Galluccio, presidente de la Aso-

ciación Hotelera local, filial de FEHGRA, resaltó la importancia que es para los empresarios locales tener acceso a estas capacitaciones. «Este tipo de convenios demuestran que el empresario puede capacitarse en su propio lugar de origen sin desatender sus negocios, todos sabemos que los hoteles y restaurantes de nuestra provincia son PyME y el empresario es el que está detrás del mostrador» dijo...

## Conociendo la posada «Agua Pampas»



La Posada «Agua Pampas» está ubicada en la provincia de Buenos Aires, en el poblito de Villa Ventana -372 km de Santa Rosa-, muy cercana a la localidad de Torquinst, dentro de la Comarca Turística de Sierra de la Ventana. «Confort y calidad para una estadía inolvidable» es el slogan preferido por sus propie-

tarios y Raúl, el encargado de atención al cliente, hace todo el esfuerzo para convertirlo en realidad. Buen gusto, calidez en la combinación de piedra y madera y detalles exclusivos en las habitaciones marcan la diferencia, que se complementa con una piscina climatizada de todo el año e hidromasaje, únicos en la villa...

PIZZA MUEBRE JUNIORS

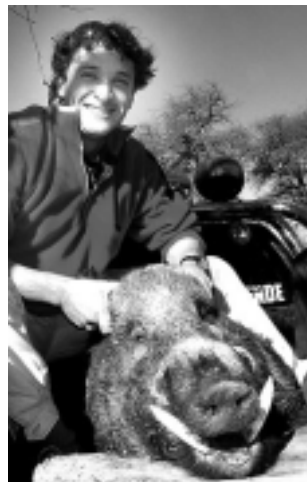
TE VA A GUSTAR

Telén esq. Ferrando, S. Rosa  
ENVIOS A DOMICILIO

**43-9769**

Versión digital y archivo  
[www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)

**Record de jabalí en torneos del Mapú**



El pasado fin de semana se llevó a cabo el primer torneo de caza de jabalí al acecho de la temporada 2007 organizado por el Club de Caza «Mapú Vey Puudú», resultando ganador Rubén Di Censo con un trofeo de 96,75 puntos (foto), siendo éste un nuevo record de puntaje obtenido en torneos de dicha institución...

**Torneo de Arquería**



En instalaciones del Club Pacífico de la ciudad de Neuquén, tuvo lugar el Torneo Zonal Indoor de Tiro con Arco que nucleó a tiradores de la entidad organizadora, el Circulo de Arqueros Neuquino, Club Social y Deportivo Plotier y la Agupación Pampeana de Arquería «Pelki Lelfún» (Flecha Pampa)...

pinturerías

**Deballi**

ENVIOS A DOMICILIO

Av. Luro 1.131 - S. Rosa  
Tel.: 453-922

Av. Luro esq. Alvear - S. Rosa  
Tel.: 421-922

Av. Ameghino esq. Edison - S. Rosa  
Tel.: 438-949



**transporte el pampero**

**Servicios logísticos S.A.S.**

CENTRAL: Av. Juan Manuel de Rosas s/n, Parque Industrial • Santa Rosa (L. P.)  
Telefax: (02954) 42-2510 y Líneas Rotativas  
e-mail: elpampero@cpenet.com.ar  
e-mail: servlog@cpenet.com.ar

BUENOS AIRES:  
Av. Amancio Alcorta 1955  
Tel: (011) 4305-4548

BAHIA BLANCA: Chile 1067 • Tel: (0291) 452-6902  
CORDOBA: Rincón 1459 • Tel: (0351) 451-2218  
RIO CUARTO: Irigoyen 2137 • Tel: (0358) 462-2710  
VILLA MARIA: Tel: (0358) 465-0662 / 15-65-44513  
ROSARIO: Río de Janeiro 2495 • Tel: (0341) 431-3044  
VENADO TUERTO: Saavedra 2515 • Tel: (03462) 42-723

REGION Un puente de comunicación es marca registrada ante la D.N.R. Título N° 1.499.688. Redacción y Publicidad: Urquiza 640. Telefax: (02954) 43-2164. Rotativa - Santa Rosa - La Pampa - República Argentina. Publicación declarada de Interés General por el Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 359581. Galardonado en el libro Semanarios, años 1993/1994/1995/1996/1997/1998. Directores: María Martínez y Gerardo Yánes. Todos los derechos reservados. La Dirección no se hace responsable por las notas firmadas por personas e instituciones o por otras fuentes, las cuales pueden coincidir o no con nuestro pensamiento redaccional sobre el tema. Impreso en Argentina por Agencia Periodística CID. Av. de Mayo 666. Tel: (011) 4331-5050 - Buenos Aires. PRINTED IN ARGENTINA.

## Postergaron para julio la Feria de Artesanos

Según nos informaron desde la Subsecretaría de Turismo de La Pampa, la realización de la «IX Feria de Artesanos 2007» a desarrollarse en el predio de la Asociación Agrícola Ganadera de Santa Rosa, anunciada en principio para este fin de semana, debió postergarse por razones de organización para el mes próximo, siendo la nueva fecha del 7 al 9 de julio.

**JUBILACIONES**  
**GAP** IMPOSITIVO • LABORAL • CONTABLE  
 J. V. González 480 | Santa Rosa  
 E-mail: pavlogui@speedy.com.ar  
 Telefax: 459245 • Cel: 15-53-8927  
**Servicios Contables**

**AGUA**  
**VESS**  
 Tel: (02954)  
**434300**

**Opción no,  
 una realidad sí.**  
**"EL TANGO EN EL AIRE"**  
**Radio  
 EL TANGO**  
 EN EL 98.3 DEL DIAL  
 F. Marquez 1.657  
 Tel.: 435177 - S. Rosa

**Parrilla Los Caldenes**  
**Pastas**  
 • Especialidad en carnes mechadas al horno.  
 • Pastas caseras (elaboración propia)  
 • Asador criollo  
**SALON CLIMATIZADO**  
 Consulte Salón Anexo para su evento.  
 Av. Sgo. Marzo 385  
 Tel.: (02954)  
**429449**  
 Santa Rosa  
 www.parrillaloscaldenes.com.ar

**Guía REGION® de La Pampa**  
 • Encuadernación tapas duras  
 • Bilingüe, castellano/inglés  
 • 180 páginas  
 • Papel ilustración 135 gramos  
 • Impresión offset fotocromo color  
 • Más de 200 fotos e ilustraciones  
**\$ 40**  
 Ideal para la consulta personal o para regalar y quedar muy bien  
 Descuentos especiales a instituciones educativas y de enseñanza del idioma inglés  
 Atención al consumidor:  
 Urquiza 640 S. Rosa.  
 Tel: (02954) 43-2164  
 42-9025 / 42-8338

desde aquí  
 directo  
**al Norte**  
**TUS**  
 Nuevo servicio a Córdoba, en unidades semi cama con cena a bordo, con toda la atención que Ud. se merece.  
 ...y nosotros acostumbramos.  
**Boletería N° 6 - Tel.: (02954) 43-2140 - S. Rosa**

Siempre más cerca.  
 desde aquí  
 directo  
**al Sur**

ESTÁ UBICADA EN VILLA VENTANA, COMARCA DE SIERRA DE LA VENTANA, A 372 KM DE SANTA ROSA

## Conociendo la posada «Agua Pampas»

### VIENE DE TAPA

El lugar es atractivo por donde uno quiera verlo. Un predio surcado por el arroyo de Las Piedras con una vista excelente de las elevaciones serranas, en medio de un bosque que parece encantado, con enredaderas que trepan los árboles en un abrazo profundo que llega a integrarse al corazón vegetal.

El Complejo cuenta con 17 habitaciones, singles, dobles, triples y suites. La combinación de piedra y madera, en abundancia, conmueve y brinda calidez. Las habitaciones con camas king size y ropa blanca de primera calidad, se conjugan con un detalle único -tal vez en el mundo, dicen- de bañeras y bachas de tronco. Una exclusividad que distingue el lugar con un toque impensado. Un amplio parque con piscina al aire libre para el verano -brindan servicio de reposeras- y la vista al arroyo Las Piedras, circunda la posada. Sobre la esquina del arroyo, bajo frondosos árboles, hamacas paraguayas sugieren el descanso o la lectura.

Desde las habitaciones la vista es un despliegue de verdes, azules, marrones y grises, que conforman el mosaico de la vegetación, la abundante arboleda, el macizo serrano y el arroyo. Los balcones con troncos de madera nativa, invitan a la contemplación mientras podemos programar una excursión, cabalgata, paseo en mountain bike, trekking o visitas guiadas.



Es lugar es ideal para descansar y recrearse, un detalle de esto es que las habitaciones no tienen TV. La piscina climatizada de abundantes dimensiones, junto con el hidromasaje -cada pasajero recibe bata de baño y calzado para la zona de pileta-, es lo que marca la diferencia.

na gourmet del restaurante «Sherwood», o las exquisitas pastas de «Da Roberto».

Info: (0291) 491-0210 / 0152  
 info@aguapampas.com.ar  
 www.aguapampas.com.ar



Las habitaciones conjugan un detalle único -tal vez en el mundo, dicen,- de bañeras y bachas de tronco.



«Confort y calidad para una estadía inolvidable» es el slogan de la casa y Raúl, el encargado de atención al cliente, hace todo el esfuerzo para convertirlo en realidad.



La piscina climatizada de abundantes dimensiones, junto con el hidromasaje -cada pasajero recibe bata de baño y calzado para la zona de pileta-, es lo que marca la diferencia.

**HOJAS DE RUTAS**  
**11ra Actualización**  
 • Desde Santa Rosa a los principales destinos  
 • Distancias parciales  
 • Ruta a Chile por el Paso El Pehuenche  
 • Estaciones de GNC  
**\$3**  
 Consígala en empresas auspiciantes, emp. de turismo y en nuestra Redacción:  
 Urquiza 640, S. Rosa o por tel: (02954) 43-2164

**Vendedores de publicidad**  
 Comercialice los medios y productos de  
**REGION® Empresa Periodística**  
 Guías, mapas, planos, revistas, diarios, etc.  
 Santa Rosa y otras zonas disponibles.  
**Solicitar entrevista al 02954 - 432164**  
 ó al e-mail: maria@region.com.ar

Domingo al mediodía:  
 Asado al Asador  
 y show folklórico  
 en vivo  
**Sólo al mediodía previa reserva**  
**QUINCHO PARQUE LURO**  
**CONSULTE POR AVISTAJE DE AVES EN LA LAGUNA**  
 Reservas con anticipación  
 al: (02954) 42-0071 / 1558-1688

Haga un alto en el Valle del Rio Colorado  
**HOTEL CRUCERO**  
 • Habitaciones y departamentos • TV satelital  
 • Aire y calefacción central  
 • Cocheras cubiertas  
 • Servicio gastronómico para todos los gustos  
 • Ambiente climatizado • Vinos regionales  
 • Snack bar 24 hrs.  
 • Juegos infantiles  
**HOTEL - RESTAURANT - ESTACION DE SERVICIO**  
 Tel: (0299) 494-8065/266 • e-mail: loracco@policial.net.ar  
 Ruta Nac. 151 y Prov. 20 - 25 de Mayo, La Pampa, Patagonia Argentina

Subsecretaría de Turismo de la Provincia de La Pampa Tel: 42-5060 / 42-4404 - Dirección Municipal de Turismo Tel: 43-6655 - Oficina de Informes 24 hs Tel: 42-2952 / 42-2249 - Parque Don Tomás Tel: 43-4588 - Casa de Gobierno - Tel: 43-3010 - Municipalidad de Santa Rosa Tel: 43-3625 - Univ. Nac. de La Pampa Tel: 42-2581 - Aeropuerto Santa Rosa Tel: 43-4490 - Terminal de Omnibus Tel: 42-2249 - Estación de Trenes Tel: 43-3451 - Policía Federal Tel: 43-3382 - Agencias de Viajes y Turismo en Santa Rosa: Alta Pampa 43-2653 / Analam Travel 42-6252 / Calden 42-2775 / Dicar Turismo 42-6753 / Extra 45-5635 / Forrip 45-8661 / Great Travels 42-3188 / Mac Alister Travel 45-4400 / Mairen V. y T. 42-0490 / Pantur / Perrier Viajes 42-3305 / Santa Rosa V. y T. 42-0800 / Salvador y T. 42-0807 / Swiss Travel 42-5952 / Veda Viajes 43-3415 / Zafiro Viajes 42-2927 - Alquiler de autos sin chofer: 41-7171 / 43-5770 / 1569-7755 - Casa de La Pampa en Buenos Aires Tel: 4326-0511/1769 - Casino Club: Sala Central Tel: 45-4794 / Tragamonedas Tel: 43-065 - Cines y Teatros: Teatro Español Tel: 455325 - Teatro ATP Tel: 454754 - Cines Don Bosco y Amadeus Tel: 458160 - Centro Municipal de Cultura Tel: 455324 - Museo Provincial de Historia Natural Tel: 422893 - Museo Provincial de Artes Tel: 427332 - Museo Policial D. Antonio Tel: 433551 - Fundación Banco de La Pampa Tel: 43-

CONVENIO DE CAPACITACIÓN FEHGRA - CFI

## Curso de Costos se dictó en Santa Rosa



VIENE DE TAPA

Tras presentar Galluccio a la contadora Norma Iacomucci (foto), capacitadora de FEHGRA, la docente se refirió al curso manifestando que «es muy puntual y necesario para establecer los costos en los establecimientos porque justamente los tiempos han cambiado, las reglas del juego han cambiado en el mercado y la competencia es muy difícil». Iacomucci destacó que el turismo se encuentra en un punto de máximo de desarrollo en todo el país, «nos visitan muchos extranjeros, esto para los argentinos es muy bueno porque es una de las fuentes de divisas que en estos momentos está generando el país, con lo cual entendemos que el empresario debe estar preparado ofreciendo aten-

ción y calidad pero además, para que el negocio sea rentable, tiene que establecer sus costos, hacer una excelente gestión para poder fijar bien los precios y hacer una sana competencia en un momento difícil» en este sentido. (Nota completa en: www.region.com.ar) El curso fue auspiciado por REGION® Empresa Periodística, donde los participantes se anotaron, alcanzando la cifra de 42 inscriptos.

### Próximos cursos

Finalizado el curso de esta semana, se dictarán otros correspondientes a 2007. Entre los temas solicitados están: Cocina Típica; Organización; Gobernanta; Estrategia de ventas; Calidad de Servicios Hoteleros Gastronómicos; Atención al Cliente; etc.



El curso fue auspiciado por REGION® Empresa Periodística, alcanzando la cifra de 42 inscriptos.

## Patagonia presentó sus productos emergentes

En el marco del XXXIII Congreso de la Asociación Argentina de Agentes de Viajes y Turismo, realizado en la ciudad de Mar del Plata, el presidente del Ente Patagonia Turística junto al Coordinador de la Región Sur de la AAVyT, llevaron a cabo una presentación conjunta de los productos turísticos emergentes que desarrollará la Patagonia.

El resultado de ese trabajo fue presentado en el último Congreso de la AAVyT, donde el Presidente del Ente Patagonia Turística, Rodolfo Dómina y el Coordinador del área sur de la AAVyT, Juan García Belver, hicieron su exposición ante un auditorio compuesto por agentes de viajes, hoteleros y representantes de los medios de prensa.

### Declaraciones de Dómina

«La Patagonia está tratando de empezar a desarrollar nuevos productos, para lograr esto necesitamos la integración del sector público y el privado, y el compromiso de todos los actores del turismo» subrayó Rodolfo Dómina, quien detalló que los productos turísticos emergentes de las diferentes provincias son:

- La Pampa: turismo de estancias, y avistaje de aves en «Reserva Natural Parque Luro»
- Neuquén: turismo en comunidades Mapuche, turismo religioso, y golf
- Río Negro: observación de aves en el Río Negro y el programa «saboreá Río Negro»
- Chubut: la colonia Galesa de Chubut y turismo rural
- Santa Cruz: agroturismo y turismo histórico
- Tierra del Fuego: turismo de nieve y el Parque Provincial Corazón de la Isla

Por su parte, Juan García Belver, al momento de presentarse remarcó: «estamos sentados y hablando juntos porque la actividad oficial y la privada en la Patagonia ya tienen un camino recorrido de acciones conjuntas».

Sobre el final de la exposición, Rodolfo Dómina, hizo especial hincapié en que la potencialidad de la Patagonia turística deberá respaldarse con una red de comunicaciones acorde a la realidad del

país, una decidida política de transporte y normativas adecuadas, propendiendo al asociativismo como acción política y empresaria, y gestionando al turismo como política de Estado en todos los estamentos de decisión.

### Promoción en Brasil

Entre el 24 de mayo y el pasado viernes 1 de junio se llevaron a cabo en el país vecino distintas acciones de promoción turística, en las cuales el Ente «Patagonia Turística» tuvo activa participación, presentando los atractivos de la región para la temporada invernal.

La actividad comenzó en el Workshop Patagonia que tuvo lugar en la ciudad de San Pablo. Allí, el Ente «Patagonia Turística» contó con un stand en el que distintos representantes de los destinos patagónicos, concurren para ofrecer a operadores turísticos las múltiples alternativas que ofrece la región en invierno.

Posteriormente se realizó la 13ª edición de la Bolsa de Negocios Turísticos en Balneario Camboriú, una feria que permite tomar contacto con agentes y operadores de viajes brasileños, en un ámbito exclusivamente profesional donde se desarrollan ruedas y encuentros de negocios.

### Road Show

Por último, el Ente «Patagonia Turística» con la Lic. Miriam Capasso como representante, acompañó a la Secretaría de Turismo de la Nación en un Road Show, pasando por las ciudades de Curitiba, San Pablo y Belo Horizonte.

Las participaciones en eventos promocionales internacionales, facilitan a instituciones y organismos provinciales, presentar ante distintos mercados, sus respectivas propuestas turísticas.

En esta oportunidad, a través de material promocional en portugués, mapas-poster y un video institucional acorde a las actividades de invierno, el mercado brasileño, de suma relevancia para la región patagónica, podrá conocer las actividades previstas para la próxima temporada invernal.

TROFEO DE RUBÉN DI CENSO DE 96,75 PUNTOS

## Nuevo record de jabalí en torneos del Club de Caza

VIENE DE TAPA

Hubo un total de 26 cazadores inscriptos, pampeanos y de otras provincias, y se recibieron 13 trofeos. La entrega de premios, y sorteo de obsequios de auspiciantes, se llevó



a cabo el domingo 3 al mediodía, luego del tradicional asado realizado en las instalaciones del Club.

Di Censo recibió el primer premio de \$ 500, engarce de colmillos y diploma; en segundo lugar: Adán Zimerman, con 85,20 puntos, \$ 300 de premio, engarce y diploma; y en tercer lugar: Andrés Plaza, con 82,35 puntos, \$ 200 de premio, engarce de colmillos y diploma.

### Resultados:

- 1) Rubén Di Censo ... 96,75 Ptos
- 2) Adán Zimerman ... 85,20 Ptos
- 3) Andrés Plaza ..... 82,35 Ptos
- 4) Miguel Iriarte ..... 80,55 Ptos
- 5) Martín Reinhardt.. 80,35 Ptos
- 6) Carlos Schaab ..... 80,05 Ptos
- 7) Alberto Pequis ..... 79,60 Ptos
- 8) Raúl Lugaluppi ..... 78,90 Ptos
- 9) Daniel Balbi ..... 77,90 Ptos
- 10) Enrique Villalba .. 74,35 Ptos

- 11) Heraldo Iglesias. 64,80 Ptos.
- 12) Ovidio Reinhardt 59,85 Ptos.
- 13) Martín Jubete ..... 55,95 Ptos.

Cabe destacar que estos torneos son puntuables, es decir que al finalizar el tercer torneo (27, 28 y 29 de julio) quien obtenga el mayor puntaje ganará una carabina .22 magnum «Norinco», gentileza de Armería «El Tajamar», el segundo se llevará un apostadero de Cenizo Camping, el tercero binoculares «Bushnell» de Armería Cruz del Sur y el cuarto un cuchillo artesanal gentileza de Ferretería Quintana. El próximo torneo se llevará a cabo los días 29 y 30 de junio y 1º de julio. El cierre de la inscripción será el día jueves 28 de junio. Consultas: González 30, S. Rosa, Telefax: (02954) 42-4198 - E-mail: clubcazmapu@cpenet.com.ar



Rubén Di Censo y el trofeo record en Torneos del Club.

Para vivir intensamente el deporte de la cacería y la pesca, en familia y con buenos amigos...

**ARMERIA EL TAJAMAR**

de Roberta Clafoni

Todo lo que un buen cazador necesita:  
Armas • Municiones • Indumentaria • Camping • Cuchillería  
Asesoramiento • Taller Integral • Permisos de caza  
Receptoría de trámites de FENLAR  
Para el buen pescador todos los artículos

Alvear esq. Urquiza • E-mail: eltajamar@cpenet.com.ar  
Cel: (02954) 15-55-3565 • Tel: (02954) 41-3016 • S. Rosa

**Organización SALVI**  
Agente de

**SANCOR SEGUROS**  
UNION COOPERATIVA DE SEGUROS LIMITADA

Pellegrini 535 - S. Rosa  
E-mail: gonzalezsalvi@cpenet.com.ar  
Tel.: (02954) 43-8938

**9 de Junio: "Día del Geólogo"**  
Con motivo de recordarse el Día del Geólogo, saludamos a todos los profesionales y Estudiantes de Geología con el anhelo de que, con el ejercicio de esta profesión se contribuya al progreso de La Provincia de La Pampa y de la Argentina toda.

**Consejo Profesional de Ciencias Naturales de La Pampa**

**Los Chinos**  
Restaurante

Tenedor libre - Cocina a la vista  
Amplio salón climatizado  
Consultámonos por Eventos Especiales, Fiestas, Cumpleaños, Casamientos, Despedidas.

Estamos en el Club Español: H. Lagos 245  
Tel.: (02954) 43-9320 • Cel.: 15-67-2084 • Santa Rosa

Siempre es tiempo de disfrutar en:

Una experiencia inolvidable

Grupo Educativo **La Lomita**

Talleres de Educación Ambiental para los 3 Ciclos de EGB y Nivel Inicial.  
APROVECHA LOS DESCUENTOS POR EL 10º ANIVERSARIO

Informes tel: (02954) 43-1353  
Santa Rosa • www.lalomita.cjb.net

Festejá tu Cumple con nosotros...

Regalos hay muchos, distinguidos pocos...

**La Becasina**

TALABARTERIA | MARROQUINERIA | BOTAS | PLATERIA | ROPA  
Lisandro de la Torre 502 • Tel: (02954) 41-9599 • Santa Rosa

Feliz día del Padre!!



# Seguridad en el Tránsito



trabajando en crear conciencia con sus miembros. Al respecto, el pasado 14 de mayo, estuvieron como invitados en el Club, estuvieron como invitados Ricardo Baudaux y el jefe de Accidentes, también festejando el Día del Periodista, Ricardo Yánes, directores de REGION®.

## Seguridad en Santa Rosa, ya en los últimos meses que en 2006



se instale en las escuelas definitivamente como materia curricular. Por su parte el comisario Coronel dió un panorama sobre accidentología en la ciudad de Santa Rosa, que resulta verdaderamente preocupante. En lo que va del año, dijo, hay 9 víctimas fatales, lo que supera al total de 2006. Coronel mencionó que se producen en la ciudad entre 10 y 15 accidentes diarios, la mayoría en el centro y microcentro, y que los horarios de los mismos se concentran en la mañana temprano -coincidiendo con el ingreso de empleados de la administración pública y el ingreso a las escuelas-, al mediodía y a la salida de los colegios por la tarde. Luego también en la madrugada.

cada vez. Y si así ocurriera, seguramente, no estaríamos tan tranquilos. Las autoridades tomarían graves y urgentísimas medidas de seguridad.

Pero no sucede lo mismo con los accidentes de tránsito. Tal vez, porque las muertes se producen de a una, de a dos, o de a tres.

### Culpa de «los otros»

Los muertos en accidentes de tránsito no nos «llegan» tanto. Se los considera lejanos, creyendo que son cosas que les ocurren «a otros». Difícilmente se cree que cualquiera puede sufrir uno en el momento menos pensado. Nadie al subir a un automóvil experimenta el miedo que muchas veces se siente al despegar dentro de un avión. Sin embargo, los accidentes de tránsito en la Argentina, son la primera causa de muerte en menores de 35 años, y la tercera sobre la totalidad de los argentinos.

Las cifras de muertos son elevadísimas, comparadas con las de otros países, llegando a tener 8 ó 10 veces más víctimas fatales que en la mayoría de los países desarrollados, en relación al número de vehículos circulantes. Al momento de los hechos, se dan muchas explicaciones (algunas reales, otras no tanto) pero que suelen poner siempre el acento -la culpa del accidente en «los otros». Rara vez se analiza la conducta en el tránsito en primera persona.

### Nos quejamos porque nos dicen la verdad

Hace apenas dos semanas atrás, el canciller argentino Jorge Taiana, convocó al embajador estadounidense Earl Wayne, para transmitirle su «desagrado» por ciertas advertencias que el país del norte hizo a sus ciudadanos que tengan planeado viajar a Argentina.

Washington alertó a los ciudadanos norteamericanos que planeaban viajar a nuestro país sobre el riesgo de ser víctimas de secuestros expres, accidentes de tránsito, robos y protestas callejeras.

En el informe, la Casa Blanca advirtió que los accidentes

**Por el bien de todos: NO HABLES POR CELULAR**

**Presta atención**  
Nunca debes hablar por celular mientras conduces, porque al hacerlo, estás menos atento a la conducción y puedes causar un grave accidente.

**Si vas a conducir, nada de alcohol.**

**Tomatelo en serio**  
El alcohol genera una falta de atención de seguridad y altera los reflejos de reacción. Esto no es una broma contra el alcohol, sino a favor de la vida.

**Dirección de Tránsito Municipal**  
Municipalidad de Santa Rosa - La Pampa

La Dirección de Tránsito de Santa Rosa viene realizando campañas inteligentes en ámbitos educativos y con el público.

de tránsito «son la primera amenaza a la vida», diciendo que los peatones y conductores norteamericanos deben ser cautos, pues los argentinos «ignoran las leyes de tránsito y los vehículos viajan a menudo a velocidad excesiva».

Por supuesto que esto no fue lo único que advirtieron a los visitantes, pero en ninguno de los casos dijeron mentiras.

¿No sería mejor que en vez de quejarnos por esto aprendamos algo de cómo Estados Unidos lleva adelante su política de seguridad vial?.

Que habrá corrupción en su policía de tránsito aceptando coimas, sin ninguna duda que habrá, porque es un factor humano globalizado. Pero las leyes yanquis son severísimas con quienes tienen antecedentes, con penas no ex-carcelables, multas abultadas y pérdidas de licencias para conducir hasta de por vida.

¿No sería bueno observar la inversión que han hecho en autopistas y rutas seguras, mientras nosotros seguimos remendando caminos obsoletos? ¿No sería bueno dejar de ser tan soberbios y tan necios?...

### Campañas de concientización

En el ámbito de nuestra provincia, la que por cierto tiene una de las mejores redes viales del país en cuanto al estado y conservación de las mismas, la preocupación por el tema es notoria. Uno de los avances más serios emprendidos al respecto, ha sido la Licencia Única de Conducir, que permitirá, con el tiempo, que las personas con antece-

dentos graves de accidentes viales, no puedan eludir su responsabilidad simplemente yéndose a vivir a otro lado luego de haber matado, ya que una vez que el sistema se integre a nivel nacional, habrá una única base de datos para consultar y una única licencia vigente con validez y vencimiento.

### Dirección de Tránsito de Santa Rosa

Desde el ámbito municipal de Santa Rosa, desde hace tiempo la Dirección de Tránsito viene realizando campañas inteligentes en ámbitos educativos y con el público. Una de las últimas piezas gráficas titulada «La Seguridad Vial no es Accidental», aborda temas importantes como: No exceder los límites de velocidad; Usar siempre el cinturón de seguridad; Si vas a conducir nada de alcohol; y Por el bien de todos no hables por celular.

### Rotary: «Al tránsito seguro lo hacemos todos»

El Club Rotario Santa Rosa Sur, es otra de las entidades que también viene trabajando en crear conciencia, para la prevención de accidentes de tránsito mediante conferencias, distribución de folletos y diversas acciones, bajo el lema: «Al tránsito seguro lo hacemos todos». Al respecto, el pasado martes 5 en la habitual reunión ordinaria del Club, estuvieron como invitados el jefe de la Policía de La Pampa Ricardo Baudaux y el jefe de Accidentología de esa Fuerza, Ciro Coronel, quienes expusieron sobre el tema tránsito.

**EL PROGRESO + ASTRO SEGUROS**

"Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"

Avellaneda 54 / Telefax: 43-3341 / E-Mail: elprogresosantarosa@cpenet.com.ar / S. Rosa

- Automotores
- Vivienda (Combinado Familiar)
- Incendio, granizo, etc.
- Transporte

**TALLER HIDRAULICO SADAR**

de Horacio Zorrilla

AMORTIGUADORES

Alte. Brown y Libertad  
Tel: (02954) 42-9833

• Reparación de criques hidráulicos.

• Venta, reparación y colocación de amortiguadores

Estudio Contable e Impositivo

**Martín & Martínez**

**M&M**

C.P.N. Ariel D. Martínez  
C.P.N. Daniel O. Martín

**TRAMITAMOS SU JUBILACION CONSULTENOS!!!**

Telefax: 41-9075  
L. N. Alem y Urquiza Santa Rosa

**la casa del CITROËN**

NACIONALES E IMPORTADOS

• Repuestos

• Accesorios • Autopartes

Telefax: (02954) 42-6315  
Roca 250 - Santa Rosa

**Rapi bu**

NUEVOS HORARIOS

**LUNES A VIERNES**  
06:30 hs. sale de domicilio  
13:00 hs. sale de domicilio  
16:15 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

**SABADOS**  
08:00 hs. sale de domicilio  
13:00 hs. sale de domicilio

**DOMINGOS**  
19:00 hs. sale de terminal  
22:00 hs. sale de terminal

**LUNES A VIERNES**  
06:00 hs. sale de terminal  
13:00 hs. sale de terminal  
16:15 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

**SABADOS**  
08:00 hs. sale de terminal  
13:00 hs. sale de terminal

**DOMINGOS**  
19:00 hs. sale de terminal  
22:00 hs. sale de terminal

VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS

• Pasajeros y Encomiendas  
OFICINA N°15 - Terminal S. Rosa  
Tel: (02954) 43-9841  
Encomiendas: 41-1500  
LOCAL N° 1 - Terminal G. Pico  
Tel. (02302) 42-1909

**GOOD YEAR**

**AUTO CENTRO MORALA**

Gomería // Alineación  
Tren delantero

Av. Spinetto 1.075  
Telefax: (02954) 43-4443  
Santa Rosa

**SI VA A VIAJAR REVISE LA CARGA DE SU MATAFUEGO**

**FUEGO**

Matafuegos • Seguridad

**Ameghino y Delfin Gallo**

Tel: (02954) 43-4242  
Santa Rosa (L. P.)

Matafuegos 1kg ABC para auto

**\$52**

REPUESTOS PARA ACOPLADOS

TODAS LAS MARCAS

**VALE-MAX**

CONCESIONARIO OFICIAL DE

REMOLQUES

ACOPLAR

PERMUTAS

Manuel Oscar Beneitez

Avda. Circ. Sgo. Marzo y Poblador Desconocido  
Tel. (02954) 1559 6399 - Fax: 431091 - (6300) Santa Rosa - La Pampa

**Guíaplano ACTUALIZADA**

Planos sectorizados con coordenadas S. Rosa, Toay, G. Pico, 25 de Mayo

28 planos actualizados con guía de búsqueda de calles con barrios y alturas. 80 páginas a todo color. Práctica encuadernación.

**NUEVA**

**Guíaplano REGION**

**\$15**

INCLUYE: PLANO 60x80 BICOLOR DE SANTA ROSA y TOAY

Consígala en su proveedor habitual o en nuestras oficinas de Urquiza 640, S. Rosa.

Atención al Consumidor: (02954) 43-2164  
info@region.com.ar  
Venta mayorista - mínimo 10 ejemplares

**Canal 28**

**Canal 29**

**Pampa tv**  
El Supercable III

**Dos Nuevas Señales !!**

**Para los más chicos !!**

Disney

JETIX

**Canal 28**

**Canal 29**

**Pampa tv**  
El Supercable III

HERRAJES

**GALLO**

El apellido de los herrajes

• HERRAJES PARA MUEBLES Y OBRAS EN TODOS LOS ESTILOS

• HERRAMIENTAS

• LLAVES AL INSTANTE

Av. San Martín 375 • S. Rosa  
Telefax: 45-7700

**RENAULT**

Garay Vivas 1240 / S. Rosa  
Tel.: (02954) 42-6933

Repuestos SANTA ROSA Líneas

**CITROËN**

Garay Vivas 1240 / S. Rosa  
Tel.: (02954) 42-6933

TORNEO ZONAL INDOOR EN NEUQUÉN  
**Por primera vez La Pampa  
 compite en Tiro con Arco**



Gustavo Ferrari, Gustavo Ojeda, Martín Gaztelu, Claudio Jacob y Lucio Crivaro de la Agrupación "Pelki Lelfún".

En este certamen, que se desarrolló el mes pasado según reglas F.I.T.A. (Federación Internacional de Arquería), compitió por primera vez en la historia del Tiro con Arco en La Pampa, la Agrupación "Pelki Lelfún", con 5 representantes: Gustavo Ferrari, Gustavo Ojeda, Martín Gaztelu, Claudio Jacob y Lucio Crivaro, en la categoría arco compuesto cazador G1.

La Agrupación, que viene desarrollando su actividad de promoción de la disciplina desde el 1º de junio de 2005, trajo a La Pampa la medalla del 3º puesto obtenido por el tirador Gustavo Ojeda, y los puestos 4º, 5º, 7º, y 8º.

Del certamen participaron 30 tiradores, incluyendo cadetes, realizándose 2 tiradas de 10 series de 3 disparos cada una, con un intervalo para almorzar, en medio de un clima familiar distendido y de camaradería, donde se intercambiaron experiencias y conocimientos.

La Agrupación agradece al 2º Jefe de la Agrupación Comahue de Gendarmería Nacional, Comandante Principal Luis Villavicencio y por su intermedio, al Tte. Coronel Saumell Roberts, Jefe del Batallón 181 de Ingenieros de Montaña, que hicieron posible el alojamiento de los tiradores pampeanos, a Daniel Moreno, por su amable invitación y la gestión de Hugo Rey, que hicieron factible la participación de la Agrupación.

Pelki Lelfún informa al público en general, que se realizan prácticas de tiro con arco todos los sábados a las 15:30 hs en las instalaciones del Club San Martín, calle Alberdi 325 de Santa Rosa, para quienes quieran iniciarse en la actividad, contando con 5 líneas de tiro y un equipo escuela para las clases de iniciación.

**«Sabores de mi tierra» en Córdoba**

La Agencia Córdoba Turismo informa que del 21 al 24 de junio de 2007, en las instalaciones del Complejo Ferial Córdoba, se realizará la Feria Exclusiva de Gastronomía Argentina, "Sabores de mi tierra". En la misma, se realizará la más importante exposición gastronómica de los sabores que caracterizan y distinguen a cada provincia argentina, y conjuntamente se desarrollarán jornadas de conferencias temáticas y rondas de negocios. Este será el espacio propicio donde todos podrán sumar aportes en la perspectiva sobre la producción gastronómica orientada al turismo. Entre los disertantes confirmados se encuentran destacados periodistas especializados de medios como Clarín, La Nación, Grupo BAE, Revista Rumbos, y Revista Cuisine y Vins. Están invitadas a participar de este importante evento la Secretaría de Turismo de la Nación, empresas del sector privado afines al rubro; destacando que las mismas podrán exponer, promocionar, comercializar y ofrecer degustaciones al público presente de los sabores y productos característicos de cada provincia. El horario de la feria es de 13 a 21 horas y el valor de la entrada es de \$ 6.

La zona norte del territorio atrajo a muchos de esos migrantes de la península, en su mayoría ya instalados en la Argentina y que habían estado asentados en otros sitios del espacio pampeano como las áreas agrícolas de las provincias de Santa Fe y Córdoba. A mediados de la década de 1910, los italianos representaban el 30 por ciento de los extranjeros que habitaban en el Territorio. La necesidad de mantener lazos con otras entidades italianas en el país y con los representantes de su patria en la Argentina hace

CELEBRACIÓN EN EL MICROCINE DEL "CENTENARIO" DEL CINE TEATRO PICO  
**Centésimo aniversario del Consulado Italiano de General Pico  
 y la conmemoración del Día de la República Italiana**

Se llevó a cabo el pasado 2 de junio en el Microcine del "Centenario" del Cine Teatro Pico el festejo anunciado por el Centésimo aniversario del Consulado Italiano de General Pico y la conmemoración del Día de la República Italiana. Allí se entonaron las estrofas de nuestro Himno Nacional Argentino y del Himno Nacional Italiano y se reconoció con la entregas de medallas a descendientes de agentes consulares.

Durante la ceremonia hubo un reconocimiento para Juan La Gioiosa, primer real agente consular, que recibió su nieto, Silvano Bidone La Gioiosa, entregado por Ricardo Deballi, quien al dirigir su discurso a los presentes dijo en los tramos más salientes: «A fines del siglo XIX se consolidó la Argentina Moderna, el crecimiento demográfico promovido en base al desarrollo de las colonias agrícolas con gran población extranjera dio lugar a la aparición y constitución de una importante cantidad de pueblos agrícolas siguiendo el trazado ferroviario. Uno fue General Pico, cuya fundación se concretó el 11 de noviembre de 1905. Los italianos contribuyeron en gran medida a poblar estas tierras; eran parte de los contingentes que llegaron al país con la inmigración masiva, y que le dio un carácter aluvional a la nueva sociedad que se estaba construyendo. Los nacidos en Italia representaron en esta corriente el 50 por ciento de los desembarcados, y el país se convirtió, en el segundo destino elegido por esta colectividad para emigrar.

La zona norte del territorio atrajo a muchos de esos migrantes de la península, en su mayoría ya instalados en la Argentina y que habían estado asentados en otros sitios del espacio pampeano como las áreas agrícolas de las provincias de Santa Fe y Córdoba. A mediados de la década de 1910, los italianos representaban el 30 por ciento de los extranjeros que habitaban en el Territorio. La necesidad de mantener lazos con otras entidades italianas en el país y con los representantes de su patria en la Argentina hace



Durante la ceremonia hubo un reconocimiento para Juan La Gioiosa, primer real agente consular, que recibió su nieto, Silvano Bidone La Gioiosa, entregado por Ricardo Deballi.

que se solicite, solo al año de fundado el pueblo que se estableciera un agente consular de Italia en General Pico y poco después el 18 de febrero de 1907 se nombró a Juan La Gioiosa, que primeramente atendería en su establecimiento de campo Lambaré y por un largo período de tiempo fue el vínculo con la lejana patria.

Desde ese momento y en todo este siglo que ha transcurrido, hombres de General Pico han representado al estado italiano, primero al reino de Italia y luego a la república, ante sus connacionales. Vínculo esencial para mantener los lazos con la patria de origen, recrear para sus descendientes la segunda patria y acercar el devenir de Italia a estas tierras de la llanura pampeana. El movimiento de la representación consular, sus paréntesis y vicisitudes han reflejado a través del tiempo las distintas etapas que han caracterizado los intereses de los ciudadanos italianos en este suelo.

Hoy como parte de los festejos del Centenario de la Asociación Italiana de General Pico, recordamos estos cien años de labor fecunda de todos aquellos que han estado al frente del consulado en General Pico y que nos han hecho siempre tener presente nuestros lazos con la tierra italiana, homenajear a sus descendientes con gratitud y cariño.

Además, conmemoramos también el día de la República

ca, la fiesta nacional de Italia;

El dos de junio de 1946 se realizó un referéndum de consulta en el cual los ciudadanos fueron llamados para escoger entre República o Monarquía. Si bien que la monarquía hubiera tratado de cualquier modo de influenciar la

selección del electorado, el pueblo italiano se manifestó sin equivocación alguna a favor de un sistema de gobierno republicano y parlamentario, en sustancia un Estado de derecho donde las principales instituciones fueran independientes y soberanas basado en el principio de la separación de los poderes.

La monarquía había dado un importante y determinante apoyo a la dictadura de Mussolini que duró más de veinte años, por lo tanto los italianos, conscientes que la institución monárquica estaba ya demasiado comprometida, escogieron por mayoría la República, asociándola a la idea de una democracia basada en los valores que habían unido a todos aquellos que se habían opuesto al fascismo y a la guerra, independientemente de sus ideologías y de sus programas políticos contingentes.

La Italia de la posguerra estaba destruida y hambrienta,

EN GENERAL PICO

**Festejo de los Bomberos Voluntarios**



Con escasa presencia de autoridades y de vecinos, los Bomberos Voluntarios de General Pico recordaron su día. Al hacer uso de la palabra, Víctor Suárez presidente de la Comisión Directiva de la Asociación manifestó que «en una nueva ceremonia sin protocolos pero sí con un sentimiento muy profundo nos encuentra reunidos aquí para conmemorar el Día del Bombero Voluntario, a diario vemos en distintas circunstancias el accionar del bombero, el llamado a intervenir en cuanto accidente ocurre, ac-

diendo sin pedir nada a cambio en estos tiempos en que predomina lo material, muy grato es comprobar en estos jóvenes con prioridades humanísticas, de tender su mano al prójimo. La sociedad de General Pico hoy representada por sus autoridades y vecinos en su conjunto quiere agradecer a ustedes mujeres y hombres de bomberos de nuestra Ciudad un emocionado y merecido muchas gracias». En la oportunidad fue presentada la página Web de la asociación: [www.bomberosgeneralpico.com.ar](http://www.bomberosgeneralpico.com.ar)

**AHORA TAMBIÉ CERRAJERIA**

**NEX Herrajes - Cerrajería**

Todos los herrajes para su hogar, comercio, industria, oficina, etc.

- Cerraduras antipánico
- Regatones

Cel: 15-51-4982  
 Tel: 45-4544  
 Andrada 38 / S. Rosa

**PLANO TURISTICO DE SANTA ROSA**

6ta Actualización

- Información turística • Hotelería
- Distancias a otros puntos del país
- Relevamiento del 90% del casco urbano con ampliación del centro

Consígalos en empresas auspiciantes, oficinas y empresas de turismo y en nuestra Redacción: Urquiza 640, S. Rosa o por tel: (02954) 43-2164

**Profesoras Sara Scudella, María del C. Nigro, Alicia Cuffini**

**DA**

**SOCIETA' DANTE ALIGHIERI**  
 IL MONDO IN ITALIANO COMIT. TOAY

Inscripción martes y jueves de 18 a 20 hs.

Cursos Regulares Viajeros Traducciones Conversación Cultura general Taller de Italiano Todos los Niveles

Santa Rosa - T. Mason 176 - Tel: 42 5738 / 43 2105  
 Toay - Sociedad Italiana - Tel 49 2011

**CASA ACUARELA**

TODO PARA EL ARTISTA Y ARTESANO

Oleos / Acrílicos / Pinceles  
 Alpaca: chapa - alambre - flejes  
 Arcillas: esmaltes  
 Elementos para dibujo técnico

**RIVADAVIA 437**  
 Tel: (02954) 430-426

• Guitarra criolla y eléctrica  
 • Bajo • Canto • Organo  
 • Bombo • Batería

**APRENDA AQUÍ**

**EL AULA**

**INSTITUTO DE MUSICA**

Av. Luro 177 - Tel: (02954) 422345

**¿Aprender Inglés?**

**ISI**

Cursos de Inglés para niños, adolescentes y adultos.

- Enfoque comunicativo interactivo.
- Grupos reducidos.
- Profesores Universitarios.
- Programa de formación para niños pequeños con talleres bilingües de 3hs. diarios para aprender a través de cuentos, arte, música, matemáticas, etc.

**Instituto Superior de Idioma**  
 O'higgins 555 - tel. 02954-414313/15442174  
 e-mail: luciarivas@usa.net - Inscripción Abierta

CEREALES, LEGUMBRES, FRUTAS Y VERDURAS:

## Gaste menos, coma mejor



Ya sea en el gráfico de la pirámide alimentaria o del firme óvalo nutricional argentino, los cereales y las legumbres, junto con las frutas y las verduras, son los dos grupos de alimentos en los que debería basarse una gran parte de los platos que llegan a nuestra mesa. Pero las legumbres son casi inexistentes, las cinco porciones diarias de frutas y verduras suelen quedar en el olvido, mientras las carnes son el eje de nuestra alimentación. «Los argentinos no sabemos reemplazar adecuadamente las carnes, ni revalorizamos un guiso bien hecho con más legumbres, fideos o arroz, cuando esa mezcla total en una olla le aporta al organismo lo necesario para una buena salud alimentaria», afirman los especialistas de Nutrime.

La variada lista de argumentos a favor de una alimentación monótona va desde la falta de tiempo para cocinar hasta el remediable desconocimiento de cómo combinar adecuadamente alimentos que reemplacen a las salchichas y hamburguesas, el churrasco, las papas fritas y el puré, o hasta el costo de los alimentos. Sin embargo, los especialistas coinciden en que se puede comer mejor sin gastar de más. El secreto está en saber combinar los distintos productos de las góndolas para aprovechar lo que cada uno aporta al organismo.

### Alimentos ricos en fibra

Por ejemplo, ingerir alimentos ricos en fibra soluble, como las frutas, las verduras, la avena y las legumbres, disminuye el riesgo cardiovascular porque combate la obesidad y el colesterol, ayuda a controlar mejor la diabetes al hacer más lenta la absorción de la glucosa y aumenta la protección del organismo contra el cáncer de colon, ya que diluye los cancerígenos. La fibra soluble es esa parte de los vegetales que al hidratarse demora la eliminación de la comida para atrapar sus nutrientes, además de ser ella misma nutriente de la flora intestinal. Las verduras, las frutas, las legumbres (lentejas, arvejas, porotos, garban-

zos, soja o maní) y los cereales integrales son los alimentos que más la aportan. Pero, en el país cuyo nombre se asocia en todo el mundo con sus carnes, ¿Cómo se puede reemplazar el aporte de hierro y proteína de un jugoso bife? Con un buen plato de legumbres, pero siempre que se lo combine con cereales y vitamina C para que el organismo absorba el hierro.

«La mayoría de las legumbres tiene un bajo contenido de grasa que, al ser de origen vegetal, es poliinsaturada (reduce el colesterol «malo» o LDL). Además, son una buena fuente de fibra soluble y una muy buena opción para la mesa de las personas diabéticas o con colesterol alto», explicaron los médicos nutricionistas. A las primeras, por ejemplo, un plato de lentejas les aumenta menos el nivel de azúcar en sangre que un plato de arroz. Y comer un revuelto de arvejas y huevo si se tiene colesterol alto permite que las legumbres reduzcan la absorción del colesterol de la yema del huevo. Y la combinación con cereales o carne picada ayuda a completar lo que le falta a las legumbres: Ciertos aminoácidos esenciales. «La calidad de las proteínas vegetales se puede mejorar con una pequeña cantidad de proteína animal o combinándolas entre sí».

Así, comer pan con queso, arroz con leche o polenta con salsa bolognesa mezcla proteínas de origen animal y vegetal, mientras que un plato de arroz con lentejas reúne las proteínas que aporta el cereal con la de la legumbre. Otras opciones son una ensalada de lentejas con huevo, zapallitos con carne picada o polenta preparada con leche. Si de postre se agrega una fruta, como una naranja o un kiwi, se mejora la absorción del hierro.

### Polenta para los chicos

«Un plato muy completo para los chicos es la polenta si se prepara la mitad con caldo y la mitad con leche y se le agrega tuco con un poquito de carne o una cucharada sopera de queso rayado por persona», explicaron. «Las arvejas, los garbanzos o las lentejas son lo más económico que se puede encontrar en un supermercado. Si antes de consumirlos se los lava en un colador debajo de la canilla, pierden un 50 por ciento del contenido de sodio». Y si lo que falta es tiempo para cocinar, los tomates perita, los cereales o las legumbres secas para hervir en casa son otra opción sin sodio. «Las de lata hay que lavarlas antes de comerlas», insistieron los especialistas de Nutrime.

(Fuente: Agencia NOVA)

ESTE SÁBADO 9 EN EL CMC A LAS 20:30 HS

## Debut del Grupo Vocal Horizonte



El auditorio del Centro Municipal de Cultura, Quintana 142, Santa Rosa, recibe en su debut este sábado 9 de junio a partir de las 20:30 horas, a una nueva agrupación vocal, denominada «Grupo Horizonte», de muy reciente creación. El sólo hecho de ser amantes del canto, hizo que comenzaran a reunirse para concretar un repertorio que les permitiera presentarse ante el público. Grupo Horizonte está conformado por Pablo Ramírez, ex integrante de Los Montesinos, 1ra. guitarra y voz -es actualmente coreuta de Coral Pampa-; Orestes Mastroiacovo, percusión y voz, dicta clases de Técnica Vocal y Canto, ha integrado varios grupos y coros en su provincia de origen Santiago del Estero y en la nuestra -actualmente es director de Coral Pampa. Y por último

Adalberto Biscaro, integrante de varios grupos y coros, 2da. guitarra y voz. Su actual repertorio está compuesto por temas de autores pampeanos y del resto del país, aunque manifiestan que ya han comenzado a ensayar otros ritmos, netamente populares y conocidos. Si bien han realizado ya tres presentaciones, la de este sábado será el debut tan ansiado. Autores tales como Güri Jácquez, Julio Domínguez, Humberto Urquiza y otros. serán recordados a través de sus canciones, con la finalidad de homenajearlos por su trayectoria. En la oportunidad serán acompañados por el violín de Adalberto Beto-Cornejo. El baile criollo estará a cargo de la prof. de danzas Viviana Biscaro, de la vecina localidad de Pellegrini, junto a tres integrantes de su grupo de danzas.

## Colación de Grado en la UNLPam

Este viernes 8 de junio, a la hora 18.30 en el Aula Magna de Gil 353, en una ceremonia presidida por el Rector de la UNLPam, Lic. Sergio Maluendres y los Decanos de las Facultades con sede en Santa Rosa, se efectuará un Acto Académico de Colación de Grado. En la oportunidad, recibirán sus diplomas veintiseis flamantes Ingenieros Agrónomos; un Técnico Universitario en Administración Agropecuaria y un (Licenciado en Administración de Negocios Agropecuarios graduados de la Facultad de Agronomía.

De la Facultad de Ciencias Económicas y Jurídicas, recibirán diploma catorce Contadores Públicos Nacionales y

cinco Abogados; de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales recibirán diplomas dos Ingenieros en Recursos Naturales Renovables y Medio Ambiente; dos Licenciados en Ciencias Biológicas; dos Profesores en Ciencias Biológicas; dos Licenciados en Geología; un Profesor en Computación y tres Licenciados en Química.

Por último, de la Facultad de Ciencias Humanas, recibirán diploma un Profesor en Inglés; un Profesor en Historia; un Profesor en Geografía; y dos Licenciados en Trabajo Social.

En homenaje a los flamantes graduados y al cierre de la ceremonia, actuará el grupo «Alfredo Roldán Quinteto».



## La Cocina de REGION®

### «Pollo con salsa de queso»



#### Ingredientes

6 bifes de pechuga; 1 vaso de vino blanco; 1 taza de caldo; manteca; pimienta; sal. Salsa: 10 quesitos en porciones; 40 g. de manteca; pimienta; leche.

dejar reducir a fuego fuerte, regar con el caldo y revolver bien, verter sobre el pollo. Poner los quesitos con la manteca y 2 ó 3 cdas. de leche al fuego hasta obtener una crema suave, salpimentar. Agregar la salsa sobre los bifes y hornear a fuego medio fuerte por 5 minutos. Servir enseguida.

#### Preparación

Sazonar los bifes y dorar en manteca, reservar en caliente. Poner en sartén el vino y



**La Gauchita**  
Especias  
El mundo de lo natural

- Cereales
- Copetín • Repostería
- Frutas secas • Condimentos
- Fiambres • Quesos
- Productos para celíacos y diabéticos

Venta por mayor y menor  
Tel: (02954) 41-41-99  
Yrigoyen 354 Santa Rosa

**Chacinados Santa María**  
La Rueda SRL

Chorizos frescos y secos, Morcillas, Queso de Cerdo, Jamón Crudo y Bondiola

Tel: (02954) 432-777  
Av. Mitre 319 Santa Rosa

**Para vos Papá...**

- Descorchadores
- Copas-Decanters
- Regalos personalizados
- Accesorios • Vinos
- Licores • Whisky
- Vinos espumantes

**Vinoteca**  
Vinos, regalos y algo más...  
Leguizamón 1.585 | Santa Rosa  
Cel: 15-69-1742 • E-mail: vinoteca@speedy.com.ar

**Bibiana y Bairo**  
ESTILISTAS  
DAMAS - CABALLEROS - NIÑOS  
Anexo Perfumería  
Av. San Martín 654 / Tel.: (02954) 43-2072

**SEMILLERIA Los Amigos**  
de Daniel E. Espina y Luis A. Lago

DOG CHOW dogui  
CAT CHOW Gati  
PUPPY CHOW DOG MENU

Telefax: (02954) 42-9797  
Av. Edison 1.062 • S. Rosa

**COMPRA AHORA Y COMENZÁ A PAGAR EN AGOSTO**

ZAPATERIA **La Rilla**

Plan trabajar, jefas y jefes de hogar ¡Bienvenidos!

Obtené YA tu crédito personal  
Requisitos: 1) DNI  
2) Último recibo de sueldo  
3) Último recibo de algún servicio o impuesto

R. S. Peña 1265 • Telefax: 45-3728  
Mitre y O'Higgins • Tel: 43-1060

Que tu sonrisa y tu amor sea el ejemplo de esta inmensa felicidad.

**La Gondola** ¡Feliz Día del Padre!

Confeción de calidad para todas las edades, caballeros, damas, bebés y niños

Córdoba 674 - Tel.: 41-2619 - Santa Rosa

Policia de La Pampa Tel: 42-2303 - Emergencias Ecologicas Tel: 105 - Red de Emergencias Tel: 42-2594 - Ayuda al Suicida Tel: 0800-99-99099 - Telef. de la Esperanza Tel: 45-5200 - Bomberos Tel: 43-3650 - Coop. de Electricidad Tel: 41-2200 - Emergencias: Escapes de Gas Tel: 42-8443 / Agua en Via Publica Tel: 45-5320

Aerolíneas Argentinas Tel: 42-2388 - Expreso Ejecutivo Alberino Tel: 45-3780 - Radio Taxis: 43-3333 / 42-8682 / 43-7777 / 43-0000 - Remises: 43-7700 / 43-8500 / 43-8950 / 45-5355 / 43-7000 - Poder Judicial Tel: 42-2639 - Peder Legislativo Tel: 42-2488 / 42-8351 - Viceconsulato de España Tel: 45-6935 - Viceconsulato de Italia Tel: 45-5575

9203 - Mercado Artesanal Tel: 43-0168 - Centros de Salud: Hospital 455000 / Asistencia Pública 453330/31 / Clínica Modelo 434454 / C. Psiquiátrica 454777 / Sanat. S. Rosa 457000 - Servicios de Urgencia: Emergencias S.A. 456056 / S.E.M. 107 y 427112 / Urgencias ENIEPA 424096

**Teatro, Espectáculos, Museos**

**TEATROS**  
 • **Español:** Lagos 44. Bol. mar. a vie. 8:30 a 12 y 18 a 20:30 hs., sáb. 10 a 12:30 hs. Tel.: 02954-455325.  
 - Vie. 8, 21 hs: «Amigos que yo quiero», Roberto Leiva y trío, Juan Carlos Corso, Alba y Pablo. Ent. num. \$ 15 y \$ 10.  
 - Sáb. 9, 21:30 hs: recital de Villcabamba. \$ 5.  
 • **ATTP:** Bolivia y J. Luro. Tel.: 02954-454754.  
 - Todos los viernes de junio, 21:30 hs: «El deseo de la Petra Polanco», Grupo Andar. \$ 8; estudiantes y jubilados \$ 4.  
 • **Cine Teatro Pico:** 17 N° 957.  
 - Jue. 14, 22 hs: «Un día muy particular», con Ana María Picchio y Daniel Fanego.



Ana María Picchio

**MUSICA Y ESPECTACULOS**  
 • **Jockey Discoteca:** 9 de Julio 234.  
 - Vie. 8, 00:30 hs: Alter Pop.  
 • **Barobar Pub:** Av. Uruguay y Pico. Shows musicales.  
 - Vie. 8 y sáb. 9: Marcela Fernández y Sebastian.  
 • **Centro Cultural Frida:** Alvear 42. Tel. 418007.  
 - Vie. 8, 23 hs: Alejandro Alma y Martin Bardo, transformismo.  
 - Sáb. 9, 22 hs: «Grupo del Arenal». Inauguración de la muestra de óleos de Roxana Francia. - 23 hs: presentación

del Poemario de Anita C. Gentile, presenta Prof. Dora Batistton con Néstor Massolo y Armando Lagarejo. Actúan Libre Sur, Marcela Eijo, Liliana Epifanio, entre otros.  
 - Todos los jueves, 22:30 hs: zapada de blues y rock, organiza Berni.  
 • **Casino Club Santa Rosa:** Ruta 5 Km. 606,5. Tel.: 02954-45-8419. Entrada \$ 1, antes de las 20 hs; después, el valor del espectáculo.  
 - Sáb. 9, 23:30 hs: Peteco Carabajal. \$ 3.



Peteco Carabajal

• **Parrilla La Amistad:** Av. Luro y Argentino Valle. Tel. 455732.  
 - Sáb. 9: cena y show folklórico con Palomo González.  
 • **Quincho Parque Luro:** Reserva Parque Luro, Ruta 35. Reservar con anticipación. Tel.: 42-0071 y 15581688.  
 - Dom. 10, al mediodía, asado al asador y show folklórico.  
 • **Morrigans Irish Pub:** 9 de Julio 142.  
 - Todos los mié., 00:30 hs: Trío Foreto.

**CTRO. MUN. DE CULTURA**  
 Quintana 172. Tel: 02954-45-5324 y 43-9503. Martes a domingo 8 a 13:30 y 17 a 23 hs.  
 - **Auditorio Bustriazo Ortiz:**  
 - Sáb. 9, 20:30 hs: recital del «Grupo Horizonte». \$ 5. (ver nota aparte en página anterior).

- **Hall y Galería izquierda:** «Ojo al piojo, guarda la tosca, variete visual», de Jimena Cabello y Dario Eyheramonho.  
 - **Sala Mareque:** «La prensa escrita en La Pampa».  
 - **Fotogalería:** muestra del taller Julie Weiss.

**MUSEOS Y EXPOSICIONES**  
 • **Provincial de Historia Natural:** Quintana 116. Tel.: 42-2693. Lun. a vie. 8 a 12 hs; dom. 19 a 21 hs.  
 • **«Olga Orozco» - Toay:** Av. Reg. 13 de Caballería 1102. Toay. Tel.: 02954-492214. Mar. a vie. 9 a 12 y 14 a 17, sáb. y dom. 17 a 20. Visitas guiadas.  
 - Dom. 10, 19:30 hs: Dúo de Cámara: Eduardo Cuevas (flauta) y Viviana Dal Santo (piano). Gratis.  
 • **Provincial de Artes:** Villegas y 9 de Julio. Tel.: 427332. Horario: lun. a vie. 7 a 20:30 hs., sáb. y dom. 18:30 a 21:30 hs.  
 - Salón Pampeano de Artes Plásticas - Dibujo 2007.  
 • **Policial «Comisario General (R) Alberto Dionisio Antonio:** Av. Belgrano 140. Lun. a vie. 9 a 13 hs.  
 • **Cívico Militar Toay:** Roque S. Peña y 9 de Julio. Lun. a vie. 9:30 a 12 y 15 a 18:30 hs. Visitas guiadas. Tel.: 49-8060.  
 • **Cultural Regional Maracó - G. Pico:** Calle 17 esq. 14.  
 • **Hall de Cine Amadeus:**  
 - Pinturas de Alfredo Olivo.  
 • **Salón de Secretaría de la Producción Municipal:** La Anónima, Ameghino 1250.  
 - Expone Zuly N. Díaz camperas y chalecos.

**«AGENDARTE»**  
 Subsecretaría de Cultura  
 • **Viernes 8**  
 - Cine Móvil en Dorila: Pato-

ruzito 2 y Las Manos.  
 • **Sábado 9**  
 - 9 a 13 hs: asistencia técnica en trompeta a cargo del Maestro Gustavo Fontana, para integrantes y docentes de la Orquesta UE N° 7. Santa Rosa.  
 - 9:30 hs: capacitación en narración oral a cargo de Lic. Marcela Sabio, para bibliotecarios y dirigentes de Bibliotecas Populares. Biblioteca Popular «Clemente Andrada». S. Rosa.  
 - 21:30 hs: recital de la Orquesta UE N° 7 en actos por el Centenario de la Escuela N° 10 «Adolfo Alsina» de Catrillo. Actuación especial de Facundo Saravia. Club Los Ranqueles.  
 - «El deseo de la Petra Polanco», Grupo Andar. Biblioteca Popular de I. Alvear.  
 - Festival folklórico con Los Caldenes. Colegio «Prof. Elpidio Pérez». Uriburu.



Los Caldenes

• **Chocolate Cultura**  
 «El circo de los sueños...». Gratis: sáb. 9, 16 hs, Cine Teatro Pampero de Guatraché. Dom. 10, 17 hs, Teatro Padre Buodo de Gral. Acha.  
 • **Jueves 14**  
 - Cine Móvil en Rancul: Patoruzito 2 y Las Manos.  
 • **Jueves 14 y viernes 15**  
 - Día del Libro: Feria del Libro orientada a promover y difundir las obras de autores pampeanos, talleres, muestras, exposiciones. Organiza Arte Propio. Colegio República Argentina (Unanue y Rodríguez). Santa Rosa.

**Cine en S. Rosa y Gral. Pico**



**EN S. ROSA:**  
 • **Don Bosco** - Tel. 45-8160.  
 «Piratas del Caribe 3: en el Fin del Mundo», vie., lun. a mié. 21 hs; sáb. y dom. 17:30 y 21  
 • **Amadeus** - Tel. 414490.  
 «La vida de los otros», vie, lun. a mié. 22 hs; sáb. y dom. 19:30 y 22 hs.  
 • **Hall de Amadeus**  
 - Vie. 8, 20:30 hs: Ciclo Música para ver: «Una película sobre Jimi Hendrix», ATP, gratis.  
 - Dom. 10, 20:30 hs: Ciclo Cine y Literatura: John Buchan: «Los 39 escalones», de Alfred Hitchcock. Gratis.  
**EN GRAL. PICO**  
 • **Gran Pampa** - Tel: 42-1776.  
 «Piratas del Caribe 3: en el Fin del Mundo», vie. a mié. 19 y 22:30 hs.  
 • **Teatro Pico** - Tel: 42-1794.  
 «Paris, Je T'aime», sáb. a mié. 22 hs.  
 • **Espacio Incaa Km. 630:**  
 Cine Ambiental. (Ver aparte).

**Películas de la Semana**



«Piratas del Caribe 3: en el Fin del Mundo»

«Piratas del Caribe 3: en el Fin del Mundo»: la tercera y última entrega de la trilogía de espadas y corsarios. Castell. AM 13, men. asistir acomp.  
 «La vida de los otros»: el capitán Gerd Wiesler es un oficial muy competente de la policía secreta del régimen comunista de la antigua República Democrática Alemana. En 1984 le encomiendan que espíe a la pareja formada por el escritor Georg Dreyman y la actriz Christa-Maria Sieland, pero no sabe hasta qué punto esa misión va a influir en su propia vida. Con Martina Gedeck, Ulrich Mühe, Sebastian Koch. Oscar Mejor Film Extranjero y de 34 premios más. SAM16.  
 «Paris, Je T'aime»: serie de cortos por el aniversario de París. En París, el amor está en todas partes. En sus bares y cafés. Bajo la Torre Eiffel, a las orillas del Sena, incluso en su maravillosa red del metro que corre bajo sus calles. En este film percibirá la ciudad de un modo que nunca antes imaginó. ATP.

**FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA**  
 Los turnos son desde las 8:30 del día indicado hasta las 8:30hs. del día siguiente

<b>VIERNES 8/6</b>	Ameghino - Ameghino 587	414441
	Del Museo - Pellegrini 174	433785
	Don Bosco - Gil 15	423101
	Leal - Rivadavia 101	420320
	Los Alamos - Lorusso 534	458884
	Norte SCS - Escalante 52	425261
	San Martín SCS - Av. S. Martín 499	453725
	Uruguay SCS - Cervantes 516	414303
<b>SABADO 9/6</b>	Alsina - Alsina 351	414546
	Davit - Telén y San Luis	437829
	Integral - Juan Schmidt 1.058	421828
	Lutlisky - Av. Luro e Yrigoyen	410381
	Palasciano SCS - Yrigoyen y Moreno	416400
	Pasteur - Escalante y Pico	410110
	Ponce - Av. Edison 1.248	456131
	S. Agustín - Av. Uruguay 681	417722
<b>DOMINGO 10/6</b>	Andrada SCS - R.S. Peña 929	425730
	Center Farma - Av. San Martín 385	413300
	Del Rosario - 9 de Julio 44	416200
	Felice - Gral. Pico y J.B. Justo	411333
	Ferrato - Raúl B. Díaz 1.795	421340
	Ferrero - Arg. Valle 572	417617
	Modelo SCS - Av. San Martín 201	424845
	Sansinanea - Pueyrredón y Larrea	426300

<b>LUNES 11/6</b>	Argentina SCS - Brown y Mendoza	425275
	Austral - Ameghino y Valerga	415100
	Costabel - Uruguay 350	425273
	Del Sol - Av. San Martín y Urquiza	436206
	Demaria - Av. Belgrano (n) 672	427297
	Pas-Co - Yrigoyen 123	422910
	Quintana - Quintana 198	413757
<b>MARTES 12/6</b>	Beneitez - Carlos Gardel 285	429860
	Butaló - Unanue 366/372	430804
	Calamarí - Av. Luro 56	424382
	España SCS - Gil y España	425169
	Lagos - Pico 336	413746
	Morales - Gil y Alvear	453266
	Vazquez - Schmidt 1.546	455138
<b>MIERCOLES 13/6</b>	Acevedo - Av. Belgrano (n) 305	417001
	Del Sur - Emilio Zola 382	418905
	La Clínica - Av. San Martín 437	438734
	Mayra - Raúl B. Díaz 364	429667
	Pio XII - Ameghino y Pio XII	427400
	San Damián - Av. Spinetto 598	421216
	Sta. Rosa - Av. Roca y Avellaneda	422407
<b>JUEVES 14/6</b>	Americana SCS - L. de La Torre 418	421914
	Bagliani N. - 1º de Mayo y R.B. Díaz	417400
	Belgrano - Av. Belgrano (s) 442	425239
	Casino - Entre Ríos 797	418800
	El Mate - México y Delfín Gallo	455155
	Galeo Gamma SCS - Quintana 1	422311
	Libertad SRL - Unanue 514	431903
	San Andrés - Juan XXIII 395	457776

• Perfumería • Accesorios • Cosméticos  
 • Consultanos, llegaron las VACUNAS ANTIGRIPALES  
**FARMACIA del Sol**  
 Av. San Martín y Urquiza  
 ENVIOS A DOMICILIO SIN CARGO  
 Tel: 436-206 / 418-006  
 E-mail: farmdelsol@cpenet.com.ar  
**DE TURNO LUNES 11**

**La corrección a tiempo es salud para toda la vida**  
 • PLANTILLAS • CALZADO ORTOPÉDICO  
**ORTOPEDIA NEO**  
 www.ortopediano.com  
 25 de Mayo 223 • S. Rosa  
 Tel: (02954) 454-654  
 e-mail: info@ortopediano.com

**ALARMA Para su casa**  
**\$409**  
**TECXEN Alarmas**  
 Seguridad para exigentes  
 Tel.: (02954) 433453  
 Catamarca 658 • Santa Rosa



«La vida de los otros»

**Se necesitan jóvenes,**  
 buena presencia, estudios secundarios, para desempeñarse en el área de ventas en Santa Rosa y otras zonas disponibles.  
**Solicitar entrevista al 02954 - 432164 ó al e-mail: maria@region.com.ar**  
**REGION® Empresa Periodística**

**Ud. se merece viajar "cada vez mejor"...**  
 Nuevo Servicio **"Suite"**  
**Expreso Alberino s.a.**  
 VENTA DE PASAJES:  
**En Santa Rosa:** Terminal de Omnibus Boletería N° 3 - Tel: (02954) 45-3780  
**En General Pico:** Terminal de Omnibus Boletería N° 10 - Tel: (02302) 43-6822/7058  
**En Bs. Aires:** Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla 17 - Tel: (011) 4576-7940  
**Como siempre servicio diario coche cama "Ejecutivo"**  
 • Micros doble piso  
 • Toilete y bar en cada piso  
 • Cena caliente a bordo  
 También a **Trenque Lauquen**  
**www.expresoalberino.com**